

333013-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi inżynierskie w zakresie projektowania – Planungsleistungen Stadion Kupfermühle - Ersatzneubau Funktionsgebäude 3. Bauabschnitt
OJ S 93/2026 15/05/2026
Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)
E-mail: Vergabestelle@stralsund.de
Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna
Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Planungsleistungen Stadion Kupfermühle - Ersatzneubau Funktionsgebäude 3. Bauabschnitt
Opis: Die Auftraggeberin beabsichtigt im Zusammenhang mit der Errichtung der neuen Stadionanlage an der Kupfermühle in Stralsund auch den Bau eines neuen Funktionsgebäudes (Ersatzneubau des Stadiongebäudes Kupfermühle - 3. Bauabschnitt). Dieses Projekt ist Gegenstand dieser Ausschreibung. Das eingeschossige Bauwerk soll Technik-, Versorgungs-, Sanitär- und Umkleibereiche und weitere versorgende Einrichtungen unterbringen. Für die Planung sind die Regelungen des Baugesetzbuches (BauGB), der Baunutzungsverordnung (BauNVO), die jeweils geltenden einschlägigen Vorschriften der Landesbauordnung Mecklenburg-Vorpommern, die Vorgaben der gesetzlichen Unfallversicherungsträger, die Anforderungen an die Barrierefreiheit sowie alle sonstigen einschlägigen öffentlich-rechtlichen Vorschriften, Normen und technischen Regelwerke in der jeweils gültigen Fassung zu berücksichtigen. Für alle Planer ist zu beachten, dass nachhaltige Baustoffe und Materialien zu verwenden sind, deren Einsatz keine negativen Auswirkungen auf Grundwasser, Boden und Luft verursacht. Es wird eine gute gestalterische Qualität erwartet.
Identyfikator procedury: da29105d-5cff-47d2-829d-a584f75ecff2
Rodzaj procedury: Otwarta
Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi
Główna klasyfikacja (cpv): 71320000 Usługi inżynierskie w zakresie projektowania
Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 71320000 Usługi inżynierskie w zakresie projektowania

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Stralsund
Podział krajowy (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)
Kraj: Niemcy
Informacje dodatkowe: Hansestadt Stralsund

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE
vgv -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Planungsleistungen Stadion Kupfermühle - Ersatzneubau Funktionsgebäude 3.
Bauabschnitt

Opis: Die Auftraggeberin beabsichtigt im Zusammenhang mit der Errichtung der neuen Stadionanlage an der Kupfermühle in Stralsund auch den Bau eines neuen Funktionsgebäudes (Ersatzneubau des Stadiongebäudes Kupfermühle - 3. Bauabschnitt). Dieses Projekt ist Gegenstand dieser Ausschreibung. Das eingeschossige Bauwerk soll Technik-, Versorgungs-, Sanitär- und Umkleibereiche und weitere versorgende Einrichtungen unterbringen. Für die Planung sind die Regelungen des Baugesetzbuches (BauGB), der Baunutzungsverordnung (BauNVO), die jeweils geltenden einschlägigen Vorschriften der Landesbauordnung Mecklenburg-Vorpommern, die Vorgaben der gesetzlichen Unfallversicherungsträger, die Anforderungen an die Barrierefreiheit sowie alle sonstigen einschlägigen öffentlich-rechtlichen Vorschriften, Normen und technischen Regelwerke in der jeweils gültigen Fassung zu berücksichtigen. Für alle Planer ist zu beachten, dass nachhaltige Baustoffe und Materialien zu verwenden sind, deren Einsatz keine negativen Auswirkungen auf Grundwasser, Boden und Luft verursacht. Es wird eine gute gestalterische Qualität erwartet.

Wewnętrzny identyfikator: LOT-0001 06-26-60.2

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71320000 Usługi inżynierskie w zakresie projektowania

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 71320000 Usługi inżynierskie w zakresie projektowania

Opcje:

Opis opcji: Zeitplan siehe S. 7 der Leistungsbeschreibung unter B.3 Termine

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Stralsund

Podział krajowy (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Kraj: Niemcy

Informacje dodatkowe: Hansestadt Stralsund

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 20/07/2026

Inny okres: Nieznany

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

Informacje dodatkowe: Hinweis zum Datenschutz: Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch personengebundene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht. Erklärung zum Datenschutz unter der Adresse: [www. stralsund.de /datenschutz/](http://www.stralsund.de/datenschutz/)

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Ogólny roczny obrót

Opis kryterium selekcji: roczny Umsatz (C.2) 500.000 Euro netto * Der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft hat in den letzten drei Geschäftsjahren einen durchschnittlichen jährlichen Umsatz in Höhe von mindestens 500.000 € netto mit vergleichbaren Planungsleistungen (vergleichbare Leistungsbilder gemäß HOAI) nachzuweisen.

Kryterium: Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu ryzyka zawodowego

Opis kryterium selekcji: Nachweis Berufshaftpflichtversicherung (C.2) Personenschäden 3.000.000 Euro Sonstige Sachschäden 3.000.000 Euro *Der Bewerber bzw. bei Bewerbergemeinschaften jedes einzelne Mitglied der Bewerbergemeinschaft verfügt über eine Berufshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme in folgender Höhe: o Personenschäden: 3 Mio. Euro o Sach- und Vermögensschäden: 3 Mio. Euro Der Bewerbung ist ein aktueller Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung beizufügen. Sollte derzeit eine Berufshaftpflichtversicherung mit geringerer Deckungssumme bestehen, ist zusätzlich eine Erklärung einzureichen, dass die Versicherungssumme im Auftragsfall entsprechend den geforderten Mindestdeckungssummen erhöht wird.

Kryterium: Narzędzia, zakłady lub sprzęt techniczny

Opis kryterium selekcji: technische Ausrüstung (C.2) CAD-Arbeitsplatz zum Erstellen digitaler Pläne und Zeichnungen, der einen Datenaustausch über das DXF- bzw. DWG-Format sowie Office-Anwendungen * Der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft verfügt – neben einer üblichen Büroausstattung – mindestens über einen CAD-Arbeitsplatz zum Erstellen digitaler Pläne und Zeichnungen, der einen Datenaustausch über das DXF- bzw. DWG-Format sowie Office-Anwendungen gewährleistet.

Kryterium: Odpowiednie kwalifikacje edukacyjne i zawodowe

Opis kryterium selekcji: Personal (C.2) mind. 2 Architekten/ Ingenieure, davon mind. ein Architekt, mit Berufszulassung (vergleichbarer Abschluss/ abgeschlossene Fachausbildung)
*Der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft hat aktuell mindestens 2 Architekten/ Ingenieur oder vergleichbar, von denen mindestens 1 Architekt oder vergleichbar mit Nachweis der Berufszulassung (Mitglied Kammer oder vergleichbarer Nachweis/abgeschlossene Fachausbildung) sein muss, beschäftigt.

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Projektleiter/Stellvertreter (C.2) Projektleiter mind. 8 Jahre Berufserfahrung Stellv. Projektleiter mind. 3 Jahre Berufserfahrung *Die vorgesehene Projektleiterin / der vorgesehene Projektleiter verfügt über eine Berufserfahrung von mindestens 8 Jahren und die stellvertretende Projektleiterin / der stellv. Projektleiter über mindestens 3 Jahre Berufserfahrung.

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Referenzprojekte (C.2) mind. 3 vergleichbare und fertiggestellte Referenzen (in der Zeit von Anfang 2020 - 2026) der letzten 6 Jahre für die Planungsleistung davon mind. 1 Referenz > 1.000.000 € BK netto und 1 Referenz > 800.000 € BK netto *Der Bewerber / die Bergwerksgemeinschaft muss eine aussagefähige Referenzliste (Anlage 1 Bewerberbogen) mit mindestens 3 fertiggestellten Referenzprojekten (Anfang 2020 – 2026) und daraus mindestens 1 Referenz entsprechend den zu erbringenden Planungsleistungen von mindestens 1.000.000 € netto (anrechenbare Kosten) und 1 Referenz entsprechend den zu erbringenden Planungsleistungen von mindestens 800.000 € netto (anrechenbare Kosten) nachweisen.

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: 1) Bestimmungen der §§ 9, 10 des Vergabegesetzes M-V zur Zahlung von Mindestlohn 2) Eigenerklärung zum EU-Sanktionspaket Verordnung 2022/576 vom 08.04.2022

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Honorarangebot (Anlage 10 a)

Opis: *Der Bewerber hat zur Angebotsabgabe die im subreport-Portal hinterlegte Anlage 10a zu verwenden. Die Honorarangebote sind gemäß den Erläuterungen unter Abschnitt B.2 der Ausschreibungsunterlage sowie entsprechend der Anlage 10a abzugeben. *Bei der Honorarermittlung wurden im Interesse der Vergleichbarkeit der Angebote vorläufige anrechenbare Kosten in Höhe von 2.550.000,00 Euro zugrunde gelegt. *Die angegebenen Kosten sind als vorläufige anrechenbare Kosten zu verstehen. Die Ermittlung der für die Honorarabrechnung maßgeblichen anrechenbaren Kosten erfolgt gemäß § 6 Abs. 1 Nr. 1 HOAI auf Grundlage der vom Auftraggeber bestätigten Kostenberechnung.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 40

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Lösung der Aufgabenstellung

Opis: *Angaben des Bewerbers zu Referenzen qualitativ ähnlicher Aufgabenstellung mit Angaben zu den wichtigsten Projektdaten mit Entwurfsskizzen und Fotos nach Fertigstellung (Kosten, Durchführungszeitraum, Herangehensweise, beauftragte LPH etc.) aus den letzten 10 Jahren (Erläuterung anhand von Referenzen oder skizzenhaften Darstellungen möglich)

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 25

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Qualifikation Teammitglieder

Opis: *Angaben zur Organisation, Qualifikation und Erfahrung des für die Auftragsausführung vorgesehenen Projektteams. *Wie hoch ist der Anteil (%) der für das Projekt vorgesehenen

Mitarbeiter im Büro, die länger als zwei Jahre beim Bewerber fest angestellt sind? (Je höher der prozentuale Anteil, desto besser die Bewertung).

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 15

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Arbeitsweise/Verfügbarkeit

Opis: * Angaben zur Arbeitsweise (Projektmanagement/Projektstruktur) Wie sichert der Bewerber seine Verfügbarkeit vor Ort während der einzelnen Leistungsphasen ab? Der Bewerber legt Maßnahmen zur Sicherstellung der personellen Verfügbarkeit für das Projekt dar (Zahl der einsetzbaren Mitarbeiter, Organigramm, Vertretungssituationen, etc.). Der Bewerber soll darüber hinaus in den Unterlagen darlegen, wie die örtliche Präsenz für notwendigen, ggfls auch sehr kurzfristigen Abstimmungsbedarf während Planungsphase sowie während der Bauausführung sichergestellt werden kann. Der Auftragnehmer legt Wert auf eine starke Präsenz vor Ort, je höher die Präsenz, desto besser die Bewertung.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 15

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Gesamteindruck der Unterlagen

Opis: *Gesamteindruck der Unterlagen? Gesamteindruck der Unterlagen hinsichtlich Struktur; Gliederung und Aufbau. Schlüssigkeit und Verständlichkeit der vorgelegten Unterlagen

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 5

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.subreport.de/E38455961>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.subreport.de/E38455961>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 19/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 42 Dni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: -

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 19/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak
Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem
Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Informacje o terminach odwołania: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von
Rechtsbehelfen: vgl. § 134 Abs. 2 GWB vgl. § 160 Abs. 3 GWB

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie
zamówienia: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle
(Rechtsamt)

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia: Hansestadt Stralsund -
Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych:
Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Hansestadt Stralsund - Der
Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Organizacja rozpatrująca oferty: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale
Vergabestelle (Rechtsamt)

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle
(Rechtsamt)

Numer rejestracyjny: Leitweg-ID 13073088-K012-24

Adres pocztowy: Mühlenstraße 4-6

Miejscowość: Stralsund

Kod pocztowy: 18439

Podpodział krajowy (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Herr Plantikow

E-mail: Vergabestelle@stralsund.de

Telefon: +49 38 31 25 27 39

Adres strony internetowej: <http://www.stralsund.de>

Profil nabywcy: <https://www.stralsund.de/>

Role tej organizacji:

Nabywca

Podmiot świadczący usługi w zakresie zamówień

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie
zamówienia

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

Organizacja rozpatrująca oferty

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Numer rejestracyjny: VKMV-13-L50010000000-78

Adres pocztowy: Johannes-Stelling-Str. 14

Miejscowość: Schwerin

Kod pocztowy: 19053

Podział krajowy (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Kraj: Niemcy

Adres strony internetowej: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: b439a832-8b32-4b53-83f5-39f96724ba45 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 12/05/2026 15:50:57 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 333013-2026

Numer wydania Dz.U. S: 93/2026

Data publikacji: 15/05/2026